

A BELEZA É O PODER O SORRISO É A ESPADA

MEDICINA DENTÁRIA ESTÉTICA E COSMÉTICA

BEAUTY IS POWER YOUR SMILE IS THE SWORD

AESTHETIC AND COSMETIC DENTISTRY



Os anos recentes foram palco de um crescimento expressivo, porém sustentado, da Medicina Dentária no Grupo HPA Saúde. Esse crescimento nasceu da vontade de dar resposta a uma necessidade de oferecer serviços de Medicina Dentária alicerçados na diferenciação dos médicos, no contínuo investimento nas mais recentes tecnologias, recorrendo naturalmente a todo o know-how acumulado ao longo de duas décadas.

Milhares de pacientes nacionais e internacionais, residentes e não residentes, são tratados todos os anos nas nossas unidades, comprovando que esta foi uma aposta certa. Uma aposta que nos cria ânimo e grande responsabilidade para continuar a trilhar um caminho de contribuir para os sorrisos dos nossos. >

In recent years, there has been significant but constant growth in Dentistry in the HPA Health Group. This progress comes from our determination to respond to the need to offer dental services rooted in the distinction of the doctors and the continuous investment in the most recent technology, while naturally turning to all of the know-how accumulated throughout two decades.

Thousands of national and international patients, resident and non-resident, are treated each year in our units, proving that this was the right decision. It was a decision that creates encouragement and great responsibility in order to continue forge ahead with contributing to the smiles of our patients. And it is precisely these SMILES that I want to talk about to- >

> É pois de SORRISOS que hoje vos quero falar. Sorrisos na sua forma mais pura e singela.

Temos vindo a observar uma maior procura por tratamentos cosméticos dentários, uma maior sensibilização por parte dos pacientes para esta importante vertente da saúde, enquanto elemento determinante da melhoria da autoestima e do bem-estar.

Dentro da Medicina Dentária atual existe uma variedade quase infinita de tratamentos que em conjunto e de forma integrada, podem contribuir para devolver e melhorar a estética do sorriso. Essa integração de diferentes técnicas e subespecialidades resultam numa mudança positiva nos dentes e no sorriso.

Dessa forma, os tratamentos de Cosmética Dentária atingem resultados deslumbrantes e fabulosos no aspeto geral de uma pessoa, na sua autoestima e no desejo de querer sorrir mais.

> day. Smiles in their purest and simplest form.

We have seen an increased demand for cosmetic dental treatments, a greater awareness by our patients for this important branch of health, as a decisive factor for improving their self-esteem and well-being.

There is an almost infinite variety of dental treatments nowadays, which together and in an integrated fashion, can contribute towards developing and improving the aesthetic of the smile. This integration of different techniques and sub-specialties has resulted in a positive change in our teeth and our smiles.

Cosmetic dental treatments achieve stunning results in a person's general appearance, self-esteem and desire to smile more. With the modern developments in this field, cosmetic treatments include anything from a simple colour correction (through teeth whitening) to the perfect substitution of missing teeth.



Dr. Hugo Nascimento

Médico Dentista
Especialista em Reabilitação Oral e Endodontia

Dentist
Oral Rehabilitation and Endodontics Specialist

Hospital Particular do Algarve
Alvor

Clínica Particular do Algarve
AlgarveShopping - Guia

Clínica Particular do Algarve
MAR Shopping Algarve

Clínica Particular SIPEMOR
São Brás de Alportel

Com os modernos desenvolvimentos nesta área, os tratamentos cosméticos incluem desde a simples correção de cor (através dos branqueamentos dentários) à substituição perfeita de dentes perdidos.

Contudo, vou focar-me exclusivamente naquilo que é o paradigma ou o atual estado da arte no que concerne a Estética Dentária: as facetas dentárias.

Apesar do recente incremento na procura de facetas, estas já têm uma longa história. As primeiras, constituídas em cerâmica, tiveram a sua origem há quase 100 anos pela mão do dentista norte-americano Charles Pincus, que na altura as desenvolveu para melhorar os sorrisos dos atores e atrizes de Hollywood. Na altura eram soluções temporárias, usadas apenas para as filmagens, mas ao conferirem o "fa- >

However, I am going to focus exclusively on the paradigm, or the current state of the art in aesthetic dentistry: porcelain veneers.

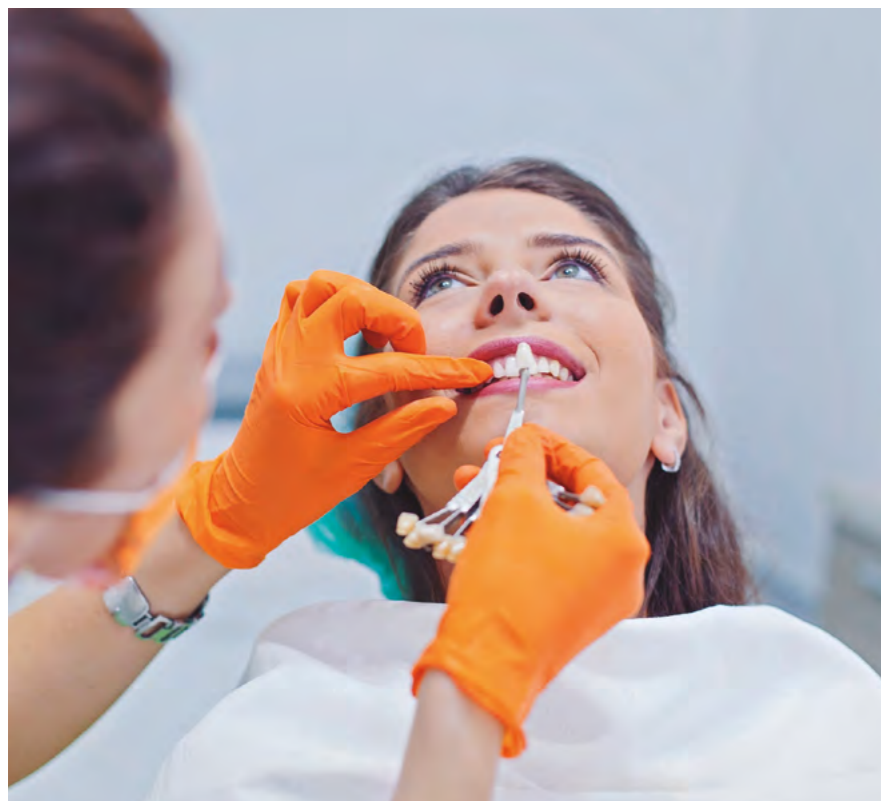
Despite the recent increase in the demand for veneers, they have a long history. The first ones, made of ceramic, were first used nearly 100 years ago by the North American dentist Charles Pincus, who originally developed them to improve the smiles of Hollywood stars. At that time, they were temporary solutions, used only for filming, but as the symbol of the "famous Hollywood smile", they quickly gained prestige.

However, it was only in the 60s that another dentist, Dr Michael Bunocore, developed the techniques and necessary knowledge to develop adhesive dentistry, a procedure for applying porcelain veneers that beca- >

> moso sorriso de Hollywood”, rapidamente ganharam notoriedade.

Contudo, foi apenas na década de 60 que um outro dentista, o Dr. Michael Bunocore, desenvolveu as técnicas e o conhecimento necessário que originaram a medicina dentária adesiva; procedimento aplicado às facetas cerâmicas que ficou difundido e acessível a todos a partir de 1982.

Dessa altura até hoje, em escassos 30 anos, a tecnologia sofreu um desenvolvimento exponencial, permitindo hoje a confecção de facetas em cerâmica que emulam a natureza de uma forma quase imperceptível.



As facetas dentárias são desenhadas e executadas individualmente para cada paciente, sendo virtualmente impossível detetar a diferença entre uma faceta e um dente natural.

Assim, as facetas podem ser personalizadas de tal forma que repliquem a forma e cor dos dentes adjacentes ou, serem usadas para melhorar a estética do sorriso; o chamado Smile Makeover.

Vários materiais podem ser utilizados na elaboração das facetas dentárias, sendo a cerâmica o material de eleição, uma vez que reflete a luz tal como um dente natural e, quando aderido a este tem um comportamento mecânico idêntico ao encontrado na denteição normal e saudável.

A sua semi-translucência contribui de forma inequívoca para a integração perfeita e natural de um sorriso gracioso e atraente. Pelo facto de serem duradouras e bonitas são atualmente o estado da arte na criação de sorrisos, permitindo aos pacientes sentirem-se orgulhosos em partilhá-los com quem os rodeia.

As facetas dentárias têm ainda a vantagem de necessitarem de poucas consultas até à sua conclusão e em oposição às coroas, permitirem manter quase toda a integridade dentária (minimamente invasi-

> me widespread and accessible to everyone from 1982.

From that point until today, in just under 30 years, technology has developed exponentially, so that we can now produce nearly imperceptible, natural-looking porcelain veneers.

Porcelain veneers are designed and produced individually for each patient, and it is virtually impossible to detect the difference between a veneer and a natural tooth.

The veneers can be personalised in such a way that they replicate the colour of the adjacent teeth, or are used to improve the aesthetic of a smile, the so-called Makeover Smile.

Several types of materials can be used to make veneers, but porcelain is the preferred material because it reflects light in the same way as a natural tooth and, when applied, acts exactly like a normal, healthy tooth.

Its semi-translucence unequivocally contributes to its perfect and natural integration for a beautiful, winning smile. Because veneers are long-lasting and attractive, they are actually a work of art in the creation of smiles, giving patients a sense of pride in sharing those smiles with those around them.

Veneers also have the advantage of requiring only a >

> va), com apenas uma pequena preparação efetuada sob visão ampliada por lupas.

Desta forma, ao remover menos estrutura dentária, as facetas contribuem melhor para suportar a estabilidade dos dentes naturais e a mordida.

Contudo, há situações em que não há necessidade de qualquer preparação. Nessas circunstâncias, as facetas dentárias podem ser chamadas de “lentes de contacto” (em alusão à espessura quase microscópica) ou fragmentos cerâmicos, quando apenas é necessário um pequeno incremento de cerâmica, como o caso do encerramento de diastemas (espaços entre os dentes).

Para muitos pacientes, as facetas dentárias podem ser usadas para resolver pequenas imperfeições nos dentes, fraturas ou corrigir ligeiros desalinhamentos dentários e anomalias de forma e/ou tamanho.

Ao contrário da denteição natural, as facetas em cerâmica não sofrem pigmentação ou alteração de cor com o uso de café, chá ou tabaco. Com uma correta manutenção (visitas regulares ao dentista ou higienista oral) é um tratamento muito duradouro e estável.

Em dentes resistentes a branqueamentos ou demasiado pigmentados (por história de trauma, tratamentos prévios ou uso de medicação), as facetas podem transformar os dentes mais escuros num sorriso luminoso. Pessoas com dentes brancos e bonitos sorriem mais e são mais confiantes.

Conte connosco para conseguir o sorriso que tanto deseja e merece. Temos o conhecimento, os equipamentos e sobretudo a paixão para atingir resultados incríveis. •

> few consultations until they are ready, as opposed to crowns, allowing patients to maintain nearly all of their dental integrity (minimally invasive), with only a short preparation made by views amplified by magnifiers.

Consequently, by removing less dental structure, the veneers better help to support the stability of the natural teeth and the bite.

However, there are situations in which there is no necessity for any preparation. In these cases, the veneers can be called “contact lenses” (alluding to the nearly-microscopic thickness) or ceramic fragments, when only a small increase of ceramic is necessary, such as in the case of closing diastemas (spaces between the teeth).

For many patients, veneers can be used to solve small dental imperfections and fractures or to correct slight misalignments and abnormalities of size and/or shape.

Contrary to natural teeth, porcelain veneers do not suffer from pigmentation or discolouration from coffee, tea or tobacco. With correct maintenance (regular visits to the dentist or oral hygienist), it is a very long-lasting and stable treatment.

For teeth that are resistant to whitening, or too discoloured (due to a past trauma, previous treatments or use of medication), veneers can transform dark teeth into a luminous smile. People with beautiful white teeth smile more and are more confident.

You can count on us to give you the smile you have always wanted and deserve. We have the know-how, the equipment and, above all, the passion to achieve incredible results. •

PROGRAMA SORRIA+

MEDICINA DENTÁRIA · DENTAL SURGERY

ESPALHE SORRISOS A SMILE IS FOREVER



PACOTES · PACKS

PRIMEIRA CONSULTA

Avaliação Médica/Ortopantomografia e Plano de Tratamentos.

FIRST CONSULTATION

Dental Check-Up, Orthopantomography and Treatment Plan.

25€

DESTARTARIZAÇÃO BIMAXILAR

Prevenção de doenças orais.

UPPER AND LOWER DENTAL

SCALING

Oral disease prevention.

50€

ORTODONTIA

Consultas/Aparelhos, Manutenção e Plano de Tratamentos.

ORTHODONTICS

Consultation/Dental Braces, Maintenance and Treatment Plan.

Desde 95€ mês x36 meses

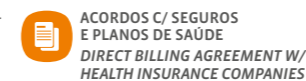
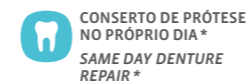
IMPLANTE + COROA EM CERÂMICA

Colocação de implantes dentários em substituição de dentes ausentes.

IMPLANTS + CERAMIC CROWNS

Dental implants to replace missing teeth.

Desde 54€ mês x24 meses



GRUPO HPASAÚDE

* Dias úteis da semana - Week days // ** Até 48 meses após aprovação - Up to 48 months after approval

www.grupohpa.com · ☎ 707 28 28 28